



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

| APPLICATION NO. | FILING DATE | FIRST NAMED INVENTOR | ATTORNEY DOCKET NO. | CONFIRMATION NO. |
|-----------------|-------------|----------------------|---------------------|------------------|
| 09/412,106 | 10/04/1999 | CAROLINE NAN KKOFF | 10980065-1 | 9230 |

7590 06/29/2004

HEWLETT PACKARD COMPANY
INTELLECTUAL PROPERTY ADMINISTRATION
3404 E HARMONY ROAD
P.O. BOX 272400
FORT COLLINS, CO 80528-9599

EXAMINER

KNEPPER, DAVID D

| ART UNIT | PAPER NUMBER |
|----------|--------------|
|----------|--------------|

2654

DATE MAILED: 06/29/2004

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

Office Action Summary

Application No.

09/412,106

Applicant(s)

KKOFF ET AL.

Examiner

David D. Knepper

Art Unit

2654

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --
Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 1 June 2004 (IDS).
- 2a) ☐ This action is **FINAL**. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-16 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) _____ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-16 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) _____ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☒ The drawing(s) filed on _____ is/are: a) ☐ accepted or b) ☒ objected to by the Examiner.
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some * c) ☐ None of:
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).
- * See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☒ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☒ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)
Paper No(s)/Mail Date 2.
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)
Paper No(s)/Mail Date. _____.
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- 6) ☐ Other: _____.

1. Applicant's correspondence filed on 1 June 2004 (paper #2) has been received and considered. Claims 1-16 are pending.

Drawings

2. The drawings are objected to because they are informal (see attached PTO Form 948). Correction is required.

Priority Claims

3. The applicant(s) should check their filing receipts and/or the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system for the acknowledgment of their **domestic** priority or benefit claims (if any) under 35 USC 119(e), 120 or 121 (37 CFR 1.78).

Claims

4. The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all obviousness rejections set forth in this Office action:

(a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains. Patentability shall not be negated by the manner in which the invention was made.

5. Claims 1-16 are rejected under 35 U.S.C. § 103 as being unpatentable over

Programming with VisualAge for Java Version 2 (Akerly).

As per claim 1, “generating localizable message catalogs for Java-based applications is taught by Akerly (page 300):

“identifying one or more localizable strings” (his teaching on page 300 that given a string property (in the Visual Composition Editor) or a class containing strings, VisualAge for Java can generate code...);

“marking one or more localizable strings of a Java source code” (his teaching on page 30 that Under Strings to be separated, you can mark an item...);

“extracting the one or more marked localizable strings; storing the one or more marked localizable strings into an external text file” (his teaching that VisualAge marks each item that you have chosen to externalize...you can externalize each string property separately); and

“generating one or more ListResourceBundle data structures” (his List resource bundle on page 304).

It is noted that Akerly does not explicitly use the term “localizable message catalogs”. However, he teaches that you can create as many Resource Bundles (pages 311-313) as you need which renders obvious the applicant’s use of the term “catalog”. It would have been obvious for a person having ordinary skill in the pertinent art, at the time the invention was made, to interpret Resource Bundles to be equivalent to the applicants “catalogs” because the definition of catalog is *a complete enumeration of items arranged systematically with descriptive details*. Thus, the common definition of catalog would read on the resource bundles (arranged details) taught by Akerly as noted above.

Claims 2-16 are rejected under similar details as noted above. Akerley clearly teaches that any desirable string combination can be arranged for easy access either manually by the user or automatically by server location in order to support Internationalization (pages 300-326).

Prior Art

6. The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

Williams (6,591,272), Brooks (2003/0212982), Meade (6,507,812 and 6,453,462) and Rojas (6,425,123) is cited to show that it is well known to utilize Java and/or other software languages to develop catalogs of data that can be used by the software to display English or other foreign language data as desired by the user or by the users location.

7. **Any response to this action should be mailed to:**

Commissioner of Patents and Trademarks
Washington, D.C. 20231

or faxed to:

TC2600 Fax Center
(703) 872-9314

Hand-delivered responses should be brought to Crystal Park II, 2121 Crystal Drive, Arlington, VA., Sixth Floor (Receptionist).

8. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to David D. Knepper whose telephone number is (703) 305-9644. The examiner can normally be reached on Monday-Thursday from 07:30 a.m.-

6:00 p.m.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Richemond Dorvil, can be reached on (703) 305-9645.

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application should be directed to customer service whose telephone number is (703) 306-0377.



David D. Knepper
Primary Examiner
Art Unit 2654
June 23, 2004